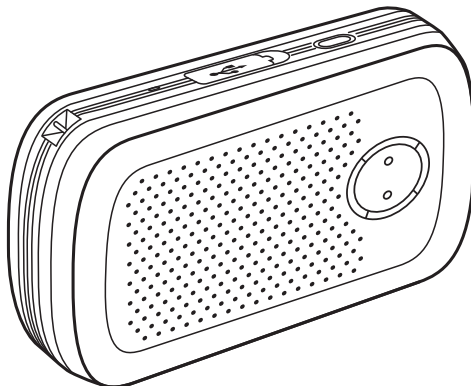




MY-TRAK

WPT250



EN Quick Start Guide

DE Kurzanleitung

NL Verkorte handleiding

FR Guide de démarrage
rapide

ES Guía de inicio rápido

IT Guida di avvio rapido

FIN Pika-aloitusopas

SWE Kom igång snabbt

 **SNOOPER**



EN

Please visit www.my-trak.eu where you can register and set up your My-Trak portable tracking system plus find comprehensive installation and set up instructions.

DE

Bitte gehen Sie auf www.my-trak.eu zum Registrieren als neuer Benutzer und Einstellen Ihres portablen My-Trak Ortungssystems. Finden Sie dort auch umfangreiche Einstellungsmöglichkeiten und –anweisungen.

NL

U kunt zich registreren en uw My-Trak draagbare tracersysteem installeren op www.my-trak.eu, waar u ook uitgebreide installatie-instructies vindt.

FR

Consultez www.my-trak.eu, où vous pourrez enregistrer et configurer votre système de traçage portable My-Trak. Vous y trouverez également des instructions d'installation et de configuration détaillées.

ES

Visite www.my-trak.eu, donde podrá registrar y configurar su sistema de seguimiento portátil My-Trak, además de encontrar instrucciones completas de instalación y configuración.

IT

Visitare il sito www.my-trak.eu, dove è possibile registrare e configurare il proprio sistema di tracciamento portatile My-Trak e consultare istruzioni dettagliate per l'installazione

FIN

Käy kotisivuillamme www.my-trak.eu jossa voit rekisteröityä sekä luoda oman MyTrak tilisi laitteen seurantaan varten. Sivuilta löydät myös kattavat asennus- sekä käyttöohjeet.

SWE

Besök www.my-trak.eu där du kan registrera och ställa in ditt eget My-Trak portabla spårningssystem. Du kan även hämta omfattande anvisningar för installation och inställningar.

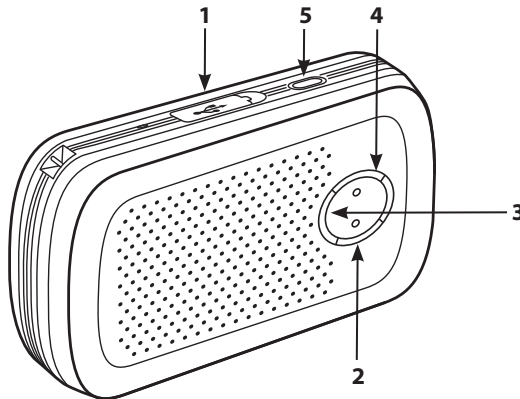
My-Trak WPT250 – Quick Start Guide

How do I use my My-Trak WPT250?

1. Visit **www.my-trak.eu** and register your unit. Once you have registered your device you will receive an email confirming your login details.

Please note. It is important that you provide a correct email address during registration or you will not receive your login details.

2. Next log in at **www.my-trak.eu** using the 'Existing user login' button
3. Press the '**Instructions**' button on each page of the website to see step by step guidance on how to set up and install your My-Trak device and to learn more about the features and functionality available.



EN • 4



Getting to know your My-Trak WPT250

1. USB charger socket

Charge your WPT250 using the AC charger provided. It will take approximately 3 hours to fully charge.

2. Battery light indicator

Red when battery low and requires charging.
Orange when charging. Green when fully charged.

3. GPS indicator

Red flashing LED – No GPS connection
Green flashing LED – GPS connection successful

4. GSM indicator

Green flashing LED – GPRS connection successful.
Red flashing LED – No GPRS connection

5. Power button

Press and hold for 5 seconds to power on. 3 Green LEDs will flash for a few seconds as WPT250 boots up. Press and hold for 5 seconds to power off.

Please note it may take a few minutes for WPT250 to connect to GPS and GPRS after you have powered it on.





Obtaining the WPT250 location using a mobile phone

1. Ensure that you have registered your WPT250 at **www.my-trak.eu**
2. Login to your My-Trak account and add the telephone number of your mobile phone in 'Alert Contact Details' (You can add up to 5 mobile phone numbers)
3. Set up an SOS alert in the 'Alerts' setting, allocating your mobile phone number to receive the alert.
4. Power on your WPT250 and wait until the device has obtained both GPS and GSM connections.
5. Retrieve the telephone number of your device by pressing and holding the SOS button on the front of the device. Your WPT250 will automatically send an SMS message to your mobile phone including its position and mobile phone number. Make a note of this telephone number or save it in your phone as a contact.
6. To obtain the location of your WPT250 at any time, send the letters GPS as an SMS message to the telephone number of the device. The device will automatically send an SMS message to any mobile telephone numbers set up to receive them.
7. The SMS message includes the co-ordinates of the device as well as a URL. To see the position of the device enter the co-ordinates into Google Maps, Google Earth or similar. If you have a mobile phone with an internet connection, click on the URL shown in the SMS and the position of your device will be displayed via the My-Trak micro map site on the phone itself.





Optional accessories


- 12/24V Hardwire lead
- Extension GPS antenna
- Carry case

To order call 0333 240 1000 (Option 2)


Service under warranty

MyTrak WPT250 comes with a standard one year manufacturer's warranty.

Please note: Before returning this product please visit 'Troubleshooting' at www.snooperneo.co.uk



If your unit requires service under warranty return it, via Special Delivery or equivalent insured courier service in suitable packaging to:



**The Returns Department, Performance Products Limited
Cleaver House, Sarus Court, Manor Park, Cheshire WA7 1UL**

Enclose the following information:

- (a) Your name, address and a full description of the problem.
- (b) A telephone number where you can be reached during business hours.
- (c) Your units' serial number.

Customer service

Tel: 0333 240 1000 (Option 1) **Email:** support@snooper.eu

My-Trak WPT250 – Kurzanleitung

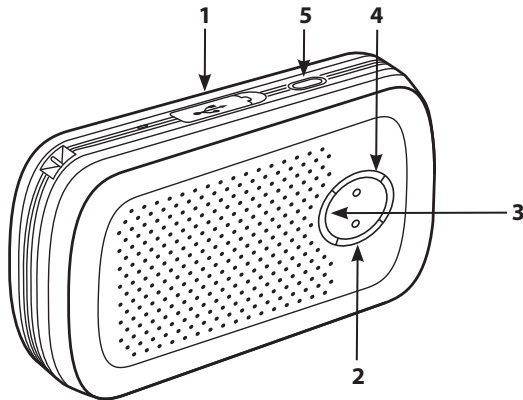
Wie verwende ich meinen My-Trak WPT250?

1. Gehen Sie auf www.my-trak.de und registrieren Ihr Gerät. Sie erhalten dann per Email Ihre Login-Details.

Bitte beachten Sie: geben Sie eine richtig geschriebene und aktive Emailadresse bei der Registrierung an, sonst können Sie keine Zugangsdaten erhalten.

2. Nach Erhalt der Daten loggen Sie sich bitte unter „**Registrierung für bestehende Benutzer**“ ein.

3. Drücken Sie jeweils auf „**Anleitung**“, um detaillierte Anweisungen und Informationen zum Einstellen Ihres My-Trak-Gerätes und Alles über die Verwendungsmöglichkeiten zu erhalten.



DE • 8



Lernen Sie Ihr WPT250 kennen:

1. USB-Ladebuchse

Laden Sie Ihr WPT250 über den mitgelieferten Netzadapter auf. Ein vollständiger Ladevorgang dauert bis zu 3 Stunden.

2. Batterieanzeige

Leuchtet rot, wenn die Batterie schwach ist und geladen werden muss.

Leuchtet orange während des Ladevorgangs. Leuchtet grün, sobald vollständig aufgeladen.

3. GPS-Anzeige

Rote LED blinkt – keine GPS-Verbindung

Grüne LED blinkt – bestehende GPS-Verbindung

4. GSM-Anzeige

Grüne LED blinkt – bestehende GPRS-Verbindung

Rote LED blinkt – keine GPRS-Verbindung

5. Ein-/Aus-Taste

Drücken und halten Sie diese für 5 Sekunden zum Einschalten. 3 grüne LEDs werden als Zeichen des Hochfahrens des Gerätes einige Sekunde blinken.

Drücken und halten Sie die Taste auch für 5 Sekunden zum Ausschalten.

Bitte beachten Sie, dass es einige Zeit benötigt, bis Ihr WPT250 eine GPS- u. GPRS-Verbindung aufbauen konnte.





Positionsbestimmung durch das WPT250 über ein Mobiltelefon:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr WPT250 auf www.my-trak.eu registriert wurde.
2. Loggen Sie sich in Ihren My-Trak-Account ein und hinterlegen Sie unter „Gerätedetails verwalten“ in „Kontaktdaten für Meldungen“ bis zu 5 verschiedene Mobilfunknummern.
3. Stellen Sie eine Alarmmeldung in „Meldungen“ ein, um über eine hinterlegte Mobilfunknummer eine Alarmmeldung empfangen zu können.
4. Schalten Sie Ihr WPT250 ein und warten bis dieses sowohl GPS- als auch GPRS-Verbindung hat.
5. Rufen Sie jetzt für einen Alarm Ihr Mobiltelefon durch Drücken und Halten der SOS-Taste auf der Vorderseite des Gerätes an. Ihr WPT250 wird dann automatisch eine SMS inkl. der geografischen Position und dessen Mobilfunknummer senden. Notieren Sie sich bitte diese Nummer oder speichern Sie diese als neuen Kontakt (z.B. „WPT250“) in Ihrem Mobiltelefon ab.
6. Um die Position Ihres WPT250 jederzeit abrufen zu können, senden Sie an die nun abgespeicherte Nummer Ihres WPT250 per SMS die Buchstaben „GPS“. Ihr Gerät wird dann automatisch an alle hinterlegten Mobilfunknummern eine Positions-SMS zurücksenden.
7. Diese SMS wird sowohl die Geokoordinaten als auch eine URL (Link) enthalten. Um die Position auf einer Karte anzusehen, geben Sie die Koordinaten z.B. bei GoogleMaps, GoogleEarth oder ähnlichen ein. Wenn Sie ein internetfähiges Mobiltelefon mit aktiver Internetverbindung verwenden, klicken Sie auf die URL (den Link) in der SMS und Ihnen wird die Position automatisch per My-Trak-Mikrokarte dargestellt.



Optionales Zubehör für Ihr WPT250:

- 12/24V-Festverdrahtungs-Kabel
- Externe GPS-Antenne
- Schutztragetasche

Für Bestellungen rufen Sie uns unter 0231-880 840 0 an. (Option 2)

Service innerhalb der Garantie:

Ihr My-Trak WPT250 beinhaltet eine 12 monatige Herstellergarantie.

Bitte beachten Sie: Vor Rücksendung eines WPT250 nehmen Sie bitte zuvor Kontakt mit uns auf (info@carguard.de oder 0231-880 840 10).

Bei Rücksendung innerhalb der Garantie eines WPT250 machen Sie dies bitte ausreichend frankiert und gut und sicher verpackt an:

Car Guard Systems GmbH - Abt. Technik - Westfälische Str. 169c - D-44309 Dortmund

Geben Sie dazu folgendes an:

- a) Ihren vollständigen Namen, Adresse und möglichst eine exakte Problembeschreibung
- b) Ihre tagsüber erreichbare Telefonnummer
- c) Die Seriennummer (S/N) Ihres Gerätes!

Kundenservice:

Tel: 0231 880 840 0 (Option 1) **Email:** info@carguard.de

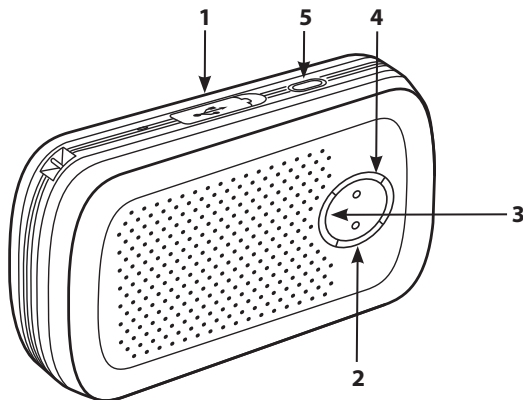
My-Trak WPT250 – Verkorte handleiding

Hoe gebruik ik mijn My-Trak WPT250?

1. Ga naar www.my-trak.eu en registreer uw apparaat. Zodra u bent geregistreerd ontvangt u voor uw apparaat een e-mail met de bevestiging van uw aanmeldgegevens.

Opmerking: Het is van belang dat u tijdens de registratie een juist e-mailadres opgeeft, anders kunt u de aanmeldgegevens niet ontvangen.

2. Meld u vervolgens aan op www.my-trak.eu met behulp van de knop '**Aanmelden bestaande gebruiker**'.
3. Druk op de knop '**Instructies**' op elke pagina van de website om stap-voor-stap instructies te zien voor het installeren van uw My-Trak-apparaat en om meer te lezen over de beschikbare functies en functionaliteit..



NL • 12

Bediening van uw My-Trak WPT250

1. USB-oplaadstekker

U kunt uw WPT250 opladen met behulp van de meegeleverde netstroomoplader. Het opladen duurt ongeveer 3 uur.



2. Batterij-indicator

Licht rood op als de batterijen bijna leeg zijn en moeten worden opgeladen. Licht oranje op tijdens het laden. Licht groen op indien volledig opgeladen.

3. GPS-indicator

Rood knipperende led – Geen GPS-verbinding
Groen knipperende led – GPS-verbinding gemaakt

4. GSM-indicator

Groen knipperende led – GPRS-verbinding gemaakt
Rood knipperende led – Geen GPRS-verbinding

5. Aan/uit-knop

Houd 5 seconden ingedrukt om het apparaat aan te zetten 3 groene led's knipperen een paar seconden terwijl de WPT250 wordt opgestart. Houd 5 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten.

Let wel dat het een paar minuten kan duren voordat WPT250 verbinding heeft gemaakt met GPS en GPRS nadat u het apparaat hebt aangezet.



De WPT250-locatie verkrijgen via een mobiele telefoon

1. Zorg dat u uw WPT250 hebt geregistreerd op www.my-trak.eu
2. Meld u aan op uw My-Trak-account en voeg het nummer van uw mobiele telefoon toe in 'Details waarschuwingscontact' (u kunt hier maximaal 5 mobiele-telefoonnummers opgeven).
3. Stel een SOS-waarschuwing in bij 'Waarschuwingen', waarbij u uw mobiele-telefoonnummer opgeeft als ontvanger van de waarschuwing.
4. Zet de WPT250 aan en wacht tot het apparaat zowel GPS- als GSM-verbinding heeft.
5. Haal het telefoonnummer van uw apparaat op door de SOS-knop voorop het apparaat even ingedrukt te houden. Uw WPT250 stuurt automatisch een SMS-bericht naar uw mobiele telefoon, dat ook de positie en het telefoonnummer van het apparaat bevat. Noteer dit nummer of sla het in uw telefoon op als contactpersoon.
6. Hierna kunt u wanneer u maar wilt de locatie van uw WPT250 controleren door de letters GPS in een SMS-bericht te sturen naar het telefoonnummer van het apparaat. Het apparaat stuurt dan automatisch een SMS-bericht naar de mobiele-telefoonnummers die als ontvanger zijn ingesteld.
7. Het SMS-bericht bevat de coördinaten van het apparaat, evenals een webadres. Om de positie van het apparaat te zien, voert u de coördinaten in Google Maps, Google Earth of iets dergelijks in. Als uw mobiele telefoon internetverbinding heeft, klikt u op het webadres dat in het SMS-bericht staat vermeld, en de positie van het apparaat wordt via de My-Trak microkaartsite op de telefoon weergegeven.



Optionele accessoires

- 12/24V-bedradingskabel
- GPS-uitbreidingsantenne
- Draagtas

Om te bestellen belt u +44 (0) 333 240 1000 (optie 2)

Garantie

U hebt standaard één jaar fabrieksgarantie op My-Trak WPT250.

Opmerking: Kijk vóór u dit product retourneert eerst bij 'Probleemoplossing' op www.snooperneo.co.uk/europe

Indien uw apparaat service onder garantie behoeft, retourneert u het aangetekend of anderszins verzekerd in geschikte verpakking naar:

**The Returns Department, Performance Products Limited
Cleaver House, Sarus Court, Manor Park, Cheshire WA7 1UL**

Voegt u a.u.b de volgende informatie bij:

- (a) Uw naam, adres en een uitgebreide beschrijving van het probleem.
- (b) Een telefoonnummer waarop u tijdens kantooruren bereikbaar bent.
- (c) Het serienummer van het apparaat.

Klantenservice

Tel: +44 (0) 333 240 1000 (Optie 1) **E-mail:** europe@snooper.eu

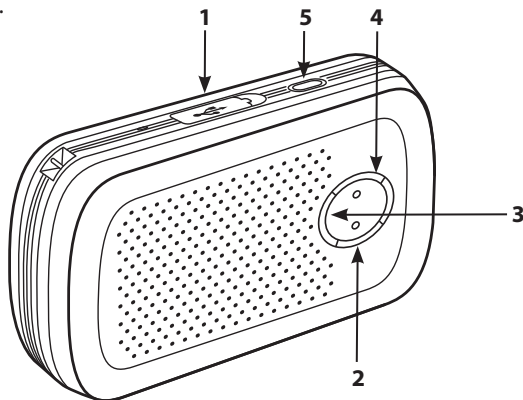
My-Trak WPT250 – Guide de démarrage rapide

Utilisation de My-Trak WPT250

1. Consultez **www.my-trak.eu** et enregistrez votre appareil. Une fois l'appareil enregistré, vous recevrez un E-mail confirmant vos coordonnées de connexion.

Remarque : veillez à entrer une adresse électronique correcte lors de l'enregistrement, sous peine de ne pas recevoir vos coordonnées de connexion.

2. Connectez-vous ensuite à **www.my-trak.eu** en cliquant sur le bouton « Connexion utilisateur existant ».
3. Appuyez sur le bouton « **Instructions** » sur chaque page du site Web pour afficher des instructions détaillées relatives à la configuration et à l'installation de votre appareil My-Trak et vous familiariser avec les fonctionnalités et caractéristiques disponibles.



FR • 16

Présentation de My-Trak WPT250

1. Prise chargeur USB

Chargez le WPT250 à l'aide du chargeur AC fourni.
Une charge complète prend environ 3 heures.

2. Indicateur de batterie

Rouge si la batterie est faible et doit être chargée.
Orange en cours de charge. Vert si la batterie est complètement chargée.

3. Indicateur GPS

Voyant clignotant rouge : pas de connexion GPS
Voyant clignotant vert : connexion GPS établie

4. Indicateur GSM

Voyant clignotant vert : connexion GPRS établie
Voyant clignotant rouge : pas de connexion GPRS

5. Bouton Marche/Arrêt

Appuyez pendant 5 secondes sur ce bouton pour mettre l'appareil sous tension.
3 voyants verts clignotent pendant quelques secondes au démarrage du WPT250.
Appuyez sur ce bouton pendant 5 secondes pour le mettre hors tension.

Notez que l'établissement de la connexion GPS et GPRS risque de prendre quelques minutes après la mise sous tension du WPT250.





Obtention de l'emplacement du WPT250 à l'aide d'un téléphone portable

1. Veillez à enregistrer le WPT250 à l'adresse **www.my-trak.eu**.
2. Connectez-vous à votre compte My-Trak et ajoutez votre numéro de téléphone portable dans « Coordonnées du destinataire des alertes » (vous pouvez ajouter 5 numéros de portable au total).
3. Définissez une alerte SOS via le paramètre « Alertes », en stipulant qu'elle doit être envoyée à votre portable.
4. Allumez le WPT250 et attendez qu'il ait établi les connexions GPS et GSM.
5. Récupérez le numéro de portable correspondant au WPT250 en appuyant pendant plusieurs secondes sur le bouton SOS, situé à l'avant de l'appareil. Le WPT250 envoie automatiquement un message SMS à votre portable pour indiquer sa position et son propre numéro. Prenez note de ce numéro ou enregistrez-le dans vos contacts sur votre téléphone.
6. Pour obtenir l'emplacement du WPT250 à tout moment, envoyez les lettres GPS dans un message SMS au numéro de téléphone du WPT250. Celui-ci envoie automatiquement un message SMS aux numéros de portable configurés pour la réception de ces messages.
7. Le message SMS contient les coordonnées du WPT250, ainsi qu'une URL. Pour afficher la position de l'appareil, entrez les coordonnées dans Google Maps, Google Earth, etc. Si votre portable est équipé d'une connexion Internet, cliquez sur l'URL que contient le SMS. La position de votre appareil s'affiche sur le téléphone, via le site de microcartes My-Trak.



Accessoires facultatifs

- Câble Hardwire 12/24 V
- Antenne GPS additionnelle
- Housse de transport

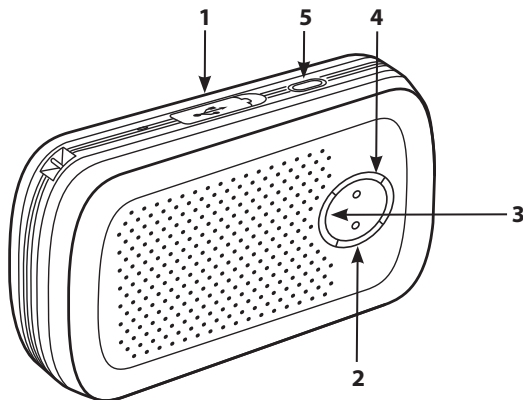
My-Trak WPT250 – Guía de inicio rápido

¿Cómo uso My-Trak WPT250?

1. Visite www.my-trak.eu y registre la unidad. Una vez registrado el dispositivo, recibirá un correo electrónico de confirmación con sus datos de inicio de sesión.

Nota: Es importante que facilite una dirección de correo electrónico correcta durante el registro o, de lo contrario, no recibirá los datos de inicio de sesión.

2. Seguidamente, inicie una sesión en www.my-trak.eu empleando el botón '**Inicio de sesión de usuario registrado**'
3. Pulse el botón '**Instrucciones**' de cada página del sitio web para ver una guía paso a paso de cómo configurar e instalar el dispositivo My-Trak y para obtener más información sobre las prestaciones y la funcionalidad disponible.



ES • 20

Descripción del My-Trak WPT250

1. Zócalo de cargador USB

Cargue el WPT250 empleando el cargador de CA proporcionado. Tardará aproximadamente 3 horas en cargarse por completo.



2. Indicador luminoso de batería

Rojo cuando la batería está a bajo nivel y es preciso cargarla.
Naranja cuando se está cargando. Verde cuando está totalmente cargada.

3. Indicador de GPS

LED rojo intermitente – Sin conexión de GPS
LED verde intermitente – Conexión GPS correcta

4. Indicador de GSM

LED verde intermitente – Conexión GPRS correcta.
LED rojo intermitente – Sin conexión GPRS

5. Botón de alimentación

Manténgalo pulsado durante 5 segundos para encender. 3 LED verdes parpadearán durante unos segundos mientras se enciende el WPT250. Manténgalo pulsado durante 5 segundos para apagar.

Tenga en cuenta que el WPT250 puede tardar varios minutos en establecer una conexión de GPS y GPRS después de encenderlo.



Obtención de la ubicación de WPT250 mediante un teléfono móvil

1. Asegúrese de que ha registrado el WPT250 en **www.my-trak.eu**
2. Inicie una sesión en su cuenta de My-Trak y añada el número de teléfono de su teléfono móvil en 'Datos de contacto de alerta' (Puede añadir hasta 5 números de teléfono móvil)
3. Configure una alerta SOS en la configuración de 'Alertas' y asigne su número de teléfono móvil como receptor de la alerta.
4. Encienda el WPT250 y espere a que el dispositivo haya obtenido conexiones de GPS y GSM.
5. Recupere el número de teléfono de su dispositivo manteniendo pulsado el botón SOS en la parte delantera del dispositivo. El WPT250 enviará automáticamente un mensaje SMS a su teléfono móvil en el que indicará su posición y número de teléfono móvil. Anote este número de teléfono o guárdelo como un contacto en su teléfono.
6. Para obtener la ubicación del WPT250 en cualquier momento, envíe las siglas GPS como texto de un mensaje SMS al número de teléfono del dispositivo. El dispositivo enviará automáticamente un SMS a los números de teléfono móvil que se hayan configurado para recibirlo.
7. El mensaje SMS incluye las coordenadas del dispositivo y una dirección URL. Para ver la posición del dispositivo, introduzca las coordenadas en Google Maps, Google Earth u otro programa similar. Si su teléfono móvil dispone de conexión a Internet, haga clic en la dirección URL mostrada en el SMS y la posición del dispositivo se mostrará en el propio teléfono a través del micrositio de mapa de My-Trak.



Accesorios opcionales

- Cable fijo de 12/24V
- Extensión de antena GPS
- Estuche de transporte

Para realizar un pedido, llame al +44 (0) 333 240 1000 (opción 2)

Servicio con garantía

El dispositivo My Trak WPT250 se suministra con un año de garantía estándar del fabricante.

Nota: Antes de devolver este producto, visite la sección de solución de problemas ('Troubleshooting') de www.snooperneo.co.uk

Si su unidad requiere reparación conforme a la garantía, devuélvalo por correo certificado o mediante un servicio equivalente de mensajería asegurada en un embalaje adecuado a:

**The Returns Department, Performance Products Limited
Clever House, Sarus Court, Manor Park, Cheshire WA7 1UL**

Adjunte la siguiente información:

- (a) Su nombre y dirección y la descripción completa del problema.
- (b) Un número de teléfono donde podamos ponernos en contacto con usted en horario de oficina.
- (c) El número de serie de la unidad.

Atención al cliente

Tel.: +44 (0) 333 240 1000 (opción 1) **Correo electrónico:** europe@snooper.eu

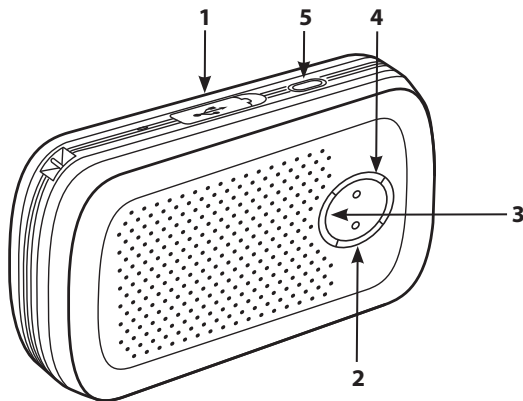
My-Trak WPT250 – Guida di avvio rapido

Come si usa My-Trak WPT250?

1. Visitare **www.my-trak.eu** e registrare l'unità. Una volta effettuata la registrazione, si riceverà un'e-mail di conferma con i dati di accesso.

Nota: è importante fornire un indirizzo e-mail corretto in fase di registrazione, altrimenti non si potranno ricevere i dati di accesso.

2. Quindi, effettuare l'accesso al sito **www.my-trak.eu** selezionando il pulsante 'Accesso utente esistente'.
3. Selezionare il pulsante '**Istruzioni**' su ciascuna pagina del sito web per visualizzare le istruzioni dettagliate per l'installazione e la configurazione del dispositivo My-Trak e per imparare a conoscerne le caratteristiche e funzionalità.



IT - 24

Imparare a conoscere My-Trak WPT250

1. Presa di carica USB

Caricare l'unità WPT250 utilizzando il caricatore CA fornito. Sono necessarie circa 3 ore per una carica completa.



2. Indicatore luminoso della batteria

È rosso quando la batteria è in esaurimento e deve essere ricaricata. Arancione durante la carica. Verde quando la carica è completa.

3. Indicatore GPS

LED rosso lampeggiante: connessione GPS assente

LED verde lampeggiante: connessione GPS corretta

4. Indicatore GSM

LED verde lampeggiante – Connessione GPRS corretta.

LED rosso lampeggiante – Connessione GPRS assente.

5. Pulsante di alimentazione

Premere e tenere premuto per 5 secondi per accendere. 3 LED verdi lampeggiano per alcuni secondi all'avvio dell'unità WPT250. Premere e tenere premuto per 5 secondi per spegnere.

Nota: possono essere necessari alcuni minuti affinché WPT250 si connetta ai segnali GPS e GPRS dopo l'accensione.



Rilevamento della posizione del WPT250 mediante un telefono cellulare

1. Verificare di aver registrato il WPT250 su **www.my-trak.eu**
2. Accedere al proprio account MyTrak e aggiungere il numero telefonico del proprio cellulare in 'Dettagli contatto allarmi' (è possibile aggiungere fino a 5 numeri di cellulare).
3. Impostare un allarme SOS nell'opzione 'Allarmi', assegnando il numero del proprio cellulare per la ricezione dell'allarme.
4. Accendere il proprio WPT250 e attendere che il dispositivo stabilisca le connessioni GPS e GSM.
5. Per recuperare il numero telefonico del dispositivo, premere e tenere premuto il pulsante SOS situato nella parte anteriore del dispositivo. Il WPT250 invierà automaticamente un SMS al telefono cellulare indicando la propria posizione e il numero di cellulare. Prendere nota di tale numero telefonico o salvarlo nella rubrica del proprio telefono.
6. Per ottenere in qualsiasi momento la posizione del WPT250, inviare le lettere GPS sotto forma di SMS al numero telefonico del dispositivo. Il dispositivo invierà automaticamente un messaggio SMS a tutti i numeri di cellulare impostati per la ricezione.
7. Il messaggio SMS contiene le coordinate del dispositivo e un URL. Per vedere la posizione del dispositivo, inserire le coordinate in Google Maps, Google Earth o un servizio simile. Se si dispone di un cellulare con connessione a Internet, fare clic sull'URL riportato nell'SMS; la posizione del dispositivo sarà visualizzata sul telefono stesso per mezzo del sito di micromappe di MyTrak.



Accessori opzionali

- Cavo 12/24 V
- Prolunga antenna GPS
- Custodia

Interventi di riparazione coperti da garanzia

My Trak WPT250 viene fornito con una garanzia standard del produttore di un anno.

Nota: prima di restituire questo prodotto, visitare la sezione 'Risoluzione dei problemi' del sito www.snooperneo.co.uk.

Se l'unità dovesse richiedere un intervento di riparazione nell'ambito della garanzia, restituirla con modalità di consegna speciale, o altro servizio di corriere assicurato, in un imballaggio idoneo, a:

**The Returns Department, Performance Products Limited
Clever House, Sarus Court, Manor Park, Cheshire WA7 1UL, Regno Unito**

Fornire le informazioni seguenti:

- (a) Nome, indirizzo e una descrizione completa del problema.
- (b) Recapito telefonico durante le ore d'ufficio.
- (c) Numero di serie dell'unità.

Servizio clienti

Email: europe@snooper.eu

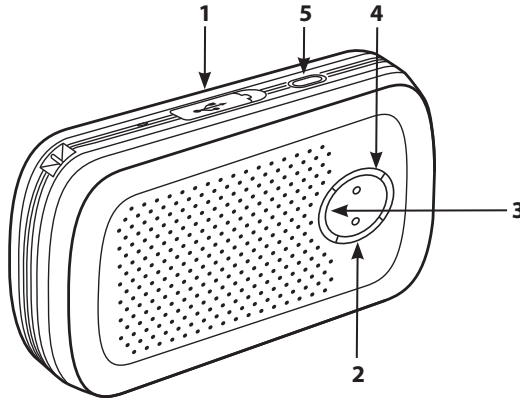
My-Trak WPT250 - Pika-aloitusopas

Kuinka otan WPT250 seurantalaitteen käyttöön.

1. Mene **www.my-trak.eu** ja rekisteröi laitteesi. Kun olet rekisteröitynyt saat sähköpostia, jossa vahvistetaan tilisi kirjautumistiedot.

Huom: Varmista että annat sähköpostiosoitteesi oikein rekisteröitymisen yhteydessä tai emme pysty lähettämään sinulle kirjautumistietojasi.

2. Kirjaudu sisään **www.my-trak.eu** painamalla Kirjaudu sisään painiketta etusivulla.
3. Paina Ohje painiketta sivuiltamme saadaksesi ohjeet sivun toiminnoista ja laitteen käyttöönotosta. Ohje painike sijaitsee joka osiossa oikeassa yläkulmassa.



FIN • 28

Tutustuminen My Trak WPT250

1. USB latauspistoke

Lataa WPT250 käyttäen pakkauksessa mukana tullutta verkkovirtalaturia. Akun täyteenlataus kestää noin 3 tuntia.

2. Akun merkkivalo

Punainen kun akku on lähes tyhjä ja tarvitsee latausta. Vihreä kun akun lataus on valmis.

3. GPS merkkivalo

Punainen LED vilkkuu – Ei GPS yhteyttä.
Vihreä LED vilkkuu – GPS yhteys valmis.

4. GSM merkkivalo

Punainen LED vilkkuu – Ei GPRS yhteyttä.
Vihreä LED vilkkuu – GPRS yhteys valmis.

5. Virtapainike

Pidä virtapainiketta alaspainettuna 5 sekuntia kytkeäksesi laitteeseen virran. 3 vihreää lediä vilkkuu kun laite käynnistyy. pidä . Pidä virtapainiketta alaspainettuna 5 sekuntia sammuttaaksesi laitteen.

Huomioi: GPS ja GPRS yhdistyminen saattaa kestää muutaman minuutin laitteen päälle kytkemisen jälkeen.





Laitteen sijainnin tarkastaminen käyttäen matkapuhelinta.

1. Varmista että olet rekisteröitynyt WPT250 osoitteessa www.my-trak.eu
2. Kirjaudu sisään My-Trak tilillesi ja lisää 'Hälytysyhteystiedot' osiossa matkapuhelinnumerosi. (Voit lisätä yhteensä 5 matkapuhelinnumeroa)
3. Luo hälytys SOS-Painikkeelle ja aseta hälytys lähetettäväksi matkapuhelimeesi.
4. Kytke virta WPT250 ja odota että laite on saanut sekä GPS ja GSM yhteydet.
5. Saat laitteen SIM-kortin puhelinnumeron tietoosi pitämällä pohjassa laitteen SOS-painiketta. WPT250 lähettää nyt tekstiviestin matkapuhelimeesi sisältäen sen sijainnin ja puhelinnumeron. Ota puhelinnumero talteen.
6. Voit pyytää laitteen lähettämään sijaintinsa sinulle tekstiviestinä lähettämällä laitteeseen tekstiviestin jossa lukee GPS Laite lähettää tekstiviestinä sijaintinsa mihin tahansa siihen asetettuihin puhelinnumeroihin.
7. Tekstiviesti sisältää sijainnin koordinaatit sekä URL osoitteen. Nähdäksesi laitteen sijainnin kartalla voit syöttää koordinaatit esim. Google maps:n. Jos puhelimesi on internet yhteys voit nähdä laitteen sijainnin kartalla puhelimesi näytöllä painamalla viestissä mukana tullutta URL osoitetta.



Lisävarusteet

- 12/24V virtajohto ajoneuvon akulle
- Ulkoinen GPS antenni
- Kantolaukku

Lisävarusteita voit tilata osoitteesta www.snooper.fi

Takuu

My Trak WPT250:ssä on yhden vuoden takuu ostopäivästä.

Jos laite tarvitsee huoltoa takuun aikana ota yhteyttä:

Puh: +358 50 378 0000 **Email:** support@snooper.eu

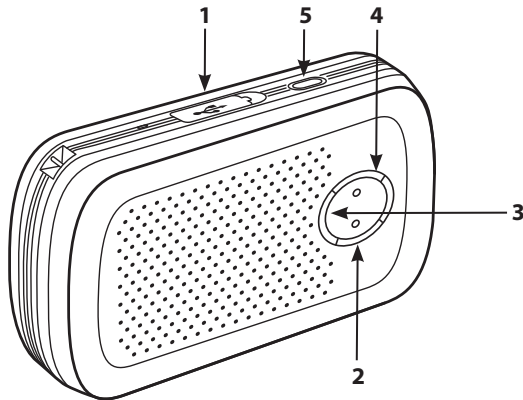
My-Trak WPT250 – Kom igång snabbt

Hur använder jag My-Trak WPT250?

1. Besök **www.my-trak.eu** och registrera din enhet. När du har registrerat enheten får du ett e-postmeddelande med dina inloggningsuppgifter.

Observera: det är viktigt att du uppger en korrekt e-postadress vid registreringen, annars kommer du inte att få dina inloggningsuppgifter.

2. Logga sedan in på **www.my-trak.eu** med knappen **”Inloggning för befintliga användare”**.
3. Tryck på knappen **”Anvisningar”** på varje sida på webbplatsen för att få anvisningar steg för steg om hur du ställer in och installerar My-Trak-enheten och hur du kan läsa mer om de funktioner och finesser som finns.



SWE • 32

Lär känna din My-Trak WPT250

1. USB-laddaruttag

Ladda din WPT250 med den medföljande laddaren.
Det tar cirka tre (3) timmar att ladda enheten helt och hållet.



2. Batteriindikator

Lyser rött om batteriet är svagt och laddning krävs.
Lyser orange under laddning. Lyser grönt när enheten är fullt uppladdad.

3. GPS-indikator

Röd blinkande lysdiod – ingen GPS-anslutning
Grön blinkande lysdiod – GPS-anslutning lyckades

4. GSM-indikator

Grön blinkande lysdiod – GPRS-anslutning lyckades
Röd blinkande lysdiod – ingen GPRS-anslutning

5. Start/Stopp-knapp

Tryck och håll in i fem (5) sekunder för att starta enheten. Tre (3) gröna lysdioder blinkar i några sekunder när WPT250 startar. Tryck och håll in i fem (5) sekunder för att stänga av enheten.

Observera att det kan ta några minuter för WPT250 att ansluta till GPS och GPRS efter att du startat enheten.



Hämta WPT250:s position med en mobiltelefon

1. Kontrollera att du har registrerat din WPT250 på **www.my-trak.eu**.
2. Logga in på ditt My-Trak-konto och lägg till telefonnumret till din mobiltelefon under "Kontaktuppgifter för meddelanden" (du kan lägga till upp till fem mobiltelefonnummer).
3. Ställ in ett SOS-meddelande under "Meddelanden" och ange det mobiltelefonnummer som meddelandet ska skickas till.
4. Starta WPT250 och vänta tills enheten har etablerat både GPS- och GSM-anslutningar.
5. Hämta telefonnumret från enheten genom att trycka på och hålla in SOS-knappen på enhetens framsida. WPT250 skickar automatiskt ett SMS-meddelande till din mobiltelefon med positionsangivelse och mobiltelefonnummer. Anteckna telefonnumret eller spara det i telefonen som en kontakt.
6. Hämta när som helst en positionsangivelse för WPT250 genom att skicka ett SMS med meddelandet GPS till enhetens telefonnummer. Enheten skickar automatiskt ett SMS till det telefonnummer som har angivits.
7. SMS-meddelandet innehåller enhetens koordinater samt en URL. Visa enhetens position genom att ange koordinaterna i Google Maps, Google Earth eller något liknande program. Om du har en mobiltelefon med Internetanslutning klickar du på den URL-adress som visas i SMS-meddelandet. Då visas enhetens position via My-Traks mikrokartwebbplats på telefonen.



Tillbehör

- 12/24V-kabel
- Utökad GPS-antenn
- Väska

Beställ på telefon +358 50 378 0000

Service under garanti

My Trak WPT250 levereras med ett års tillverkningsgaranti som standard.

Observera: Innan du skickar tillbaka produkten bör du läsa avsnittet "Felsökning" på www.snooperneo.co.uk.

Om enheten behöver garantiservice ska den skickas tillbaka med kurir eller motsvarande assurerad/försäkrad försändelse i lämplig förpackning, till följande adress:

**The Returns Department, Performance Products Limited
Cleaver House, Sarus Court, Manor Park, Cheshire WA7 1UL , Storbritannien**

Bifoga följande information:


- (a) Ditt namn, din adress och en komplett beskrivning av problemet.
- (b) Ett telefonnummer där du kan nås under kontorstid.
- (c) Serienumret för din enhet.

Kundservice

Tfn: +358 50 378 0000 **E-post:** support@snooper.fi



Performance Products Ltd
Clever House, Sarus Court, Manor Park, Runcorn WA7 1UL UK
www.snooper.eu

 **Cobra**[®] A wholly owned subsidiary of Cobra Electronics UK Ltd